

programme jeune public

du ciné plein les mirettes

2022
2023



Ce cahier appartient à

.....
Mon cinéma s'appelle
.....

ARTEC
cinéma[s]

Le coin des grands

Du ciné plein les mirettes, c'est un cahier pour accompagner les jeunes cinéphiles au fil de la saison, et un souvenir à garder des beaux films que l'on a vus !

Les dates et horaires des films seront à retrouver sur le programme habituel de votre cinéma tout au long de l'année.

Chers adultes, parents, accompagnants :

Les âges que nous indiquons ne sont bien sûr donnés qu'à titre indicatif !

Etablissements scolaires, centre de loisirs, CE :

Vous avez la possibilité de venir en groupe pour voir un de ces films, quelle que soit la période de l'année, en décalé de la sortie.

Pour cela, vous pouvez réserver votre séance auprès d'ARTEC au 05.56.49.60.55.

Nous demandons un minimum de 40 enfants pour créer une séance privative.

Tarifs :

- films de plus d'1h : 4€ par enfant
- films de moins d'1h : 3€ par enfant
- gratuité pour les accompagnateurs dans la limite de 1 pour 10 enfants pour les maternelles et 1 pour 5 pour les élémentaires.



ARTEC
cinéma[s]

Vos cinémas sont classés Art et Essai



et adhérents à



GECI
GROUPE DES EMPLOYANTS
ET DES CINÉMAS INDÉPENDANTS

TOUT UN PROGRAMME !

Du ciné pour les plus petits...

Ernest et Célestine le voyage en Charabie	25
Extra : Allan, Britney et le vaisseau spatial	29
Grosse colère & fantaisies	7

Du ciné pour les plus grands...

Astérix et Obélix : l'empire du milieu .	35
A vol d'oiseaux	39
Belle et Sébastien : nouvelle génération .	9
Le Chat Potté 2	15
De l'autre côté du ciel	4
Les démons d'argile	9
Dounia et la princesse d'Alep	33
Elemental	44
Enzo le croco	15
La guerre des Lulus	27
Interdit aux chiens et aux Italiens	31
Le lion et les trois brigands	41
Maurice le chat fabuleux	30
Mon chat et moi	41

Un hérisson dans la neige	19
Koati	3
Louise et la légende du serpent à plumes	38
Noël avec les frères Koalas	21
Opération Père Noël	21
Piro Piro	39
Pompon ours	32
Superasticot	5
Le tigre qui s'invita pour le thé	3
Vive le vent d'hiver	22
Yuku et la fleur de l'Himalaya	17

Pattie et la colère de Poséidon	31
La petite sirène	43
Le petit Nicolas, qu'est-ce qu'on attend pour être heureux	13
Le petit Piaf	27
Le pharaon, le sauvage et la princesse .	11
Le royaume des étoiles	22
Samouraï academy	10
Le secrets des Perlins	29
Les secrets de mon père	4
Strays	36
Super Just	42
Super Mario Bros	36
Tempête	28
Titina	37
Les films de l'été	44



LE TIGRE QUI S'INVITA POUR LE THE

Programme de 4 courts métrages

Que feriez-vous si un tigre géant frappait à votre porte un après-midi, pour manger votre goûter, dévorer le dîner qui mijote et engloutir tout ce qui se trouve dans vos placards ?

Au programme : *Le Tigre sur la table, Quand je serai grand, Tigres à la queue leu leu, Le Tigre qui s'invita pour le thé*

France, GB, Allemagne
durée : 42min / **Dès 4 ans**



KOATI

Un film d'animation
de Rodrigo Perez-Castro

En Amérique latine, une joyeuse bande d'animaux cohabite en harmonie au pays de Xo, au coeur de la forêt tropicale. En marge de cette communauté vit Nachi, un jeune coati orphelin, débrouillard et solitaire. Une catastrophe naturelle menace soudain les habitants de Xo. La perfide Saina, un serpent manipulateur, profite de la situation pour s'emparer du pouvoir et inciter tous les animaux à quitter leur forêt.

Mexique / durée : 1h32 / **Dès 5 ans**



DE L'AUTRE COTE DU CIEL

Un film d'animation
de Yusuke Hirota

Lubicchi vit au milieu de grandes cheminées dont l'épaisse fumée recouvre depuis toujours le ciel de sa ville. Il aimerait prouver à tous que son père disait vrai et que, par-delà les nuages, il existe des étoiles. Un soir d'Halloween, le petit ramoneur rencontre Poupelle, une drôle de créature avec qui il décide de partir à la découverte du ciel.

Japon / durée : 1h40 / **Dès 7 ans**



LES SECRETS DE MON PERE

Un film d'animation de Véra Belmont

Dans les années 60, en Belgique, Michel et son frère Charly vivent une enfance heureuse dans leur famille juive. Leur père, taiseux et discret, ne livre rien de son passé. Les deux frères l'imaginent en grand aventurier, pirate ou chercheur de trésors... Mais que cache-t-il ?

France / durée : 1h14 / **Dès 10 ans**



SUPERASTICOT

Un film d'animation de Sarah Scrimgeour, Jac Hamman

Grande-Bretagne
durée : 40min

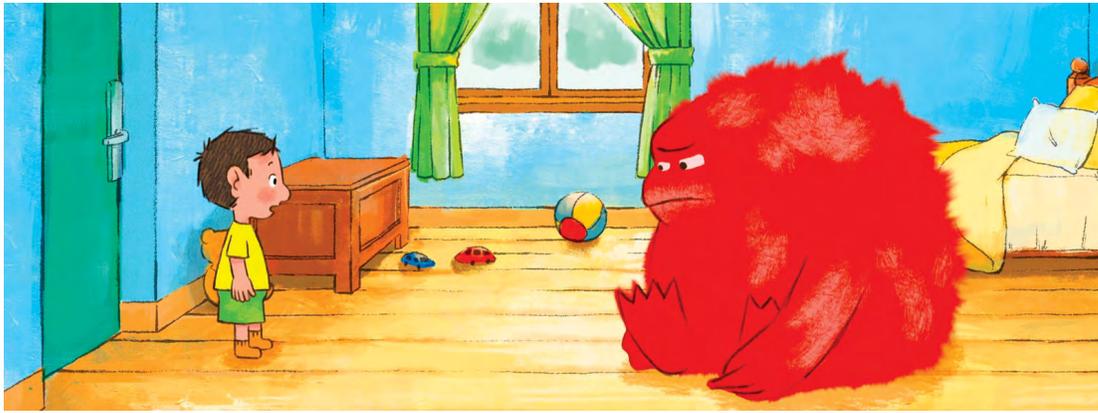
Dès 3 ans

Superasticot, le plus ondulant et le plus tortillant de tous les superhéros ! Superasticot est superélançé, Superasticot est supermusclé ! Héros au grand cœur, il passe ses journées à sauver les animaux du jardin. Quand le maléfique Saurien Magicien le capture, qui pourra lui venir en aide ?

Par les formidables studios Magic Light, qui nous ont offert le Gruffalo, La Sorcière dans les airs, Zébulon le dragon et tellement d'autres pépites !



Retrouve les
7 erreurs qui
se sont glissées
sur l'image
du bas



GROSSE COLERE ET FANTAISIES

Programme de cinq courts métrages d'animation

Grande-Bretagne

durée : 45min

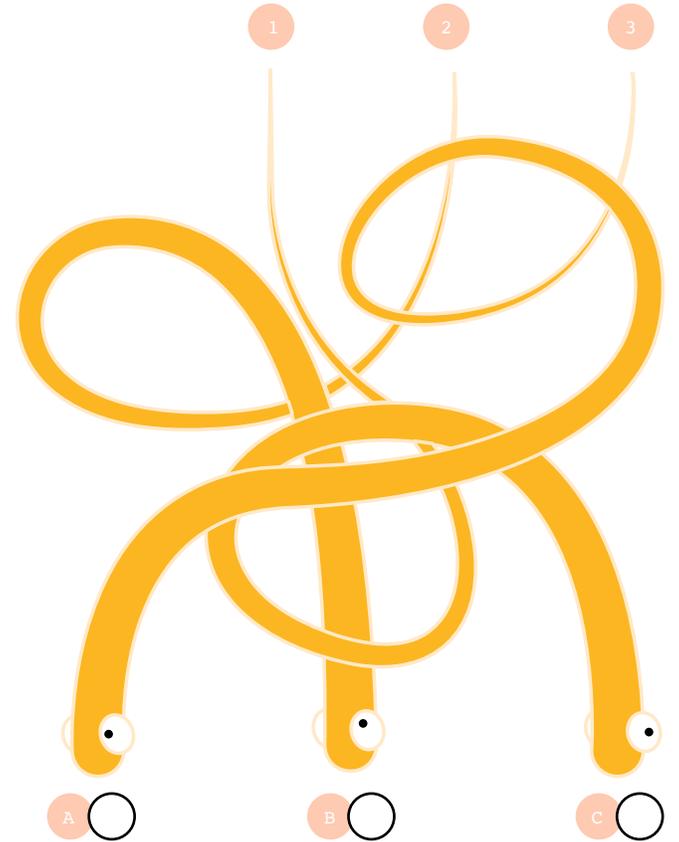
Dès 4 ans

Que ferions-nous sans notre imaginaire qui nous donne le pouvoir d'échapper aux monstres, de calmer nos colères ou de retrouver un être cher ?

Avec *Grosse colère et fantaisies*, La Chouette du cinéma nous offre cinq histoires, entre espiègleries et émotions, qui nous démontrent que le bonheur découle simplement de notre fantaisie et de notre imagination !

Au programme : *Vague à l'âme, Grosse colère, Les Biscuits de Mamy, Quand j'avais trop peur du noir, La Trop petite cabane*

Les 3 serpents imaginaires de Robert se sont emmêlés. Retrouve la queue correspondant à chacun d'entre eux.





LES DEMONS D'ARGILE

Un film d'animation de Nuno Beato

Rosa est une femme d'affaire accomplie. La mort soudaine de son grand-père, qui l'a élevé, et le sentiment de culpabilité qu'elle provoque la ramène dans la maison où elle a grandi. Grâce à une série de lettres et d'indices, elle découvre que celui-ci lui a légué une importante tâche à accomplir. Tandis qu'elle corrige les erreurs passées de son grand-père, elle parvient à s'apaiser.

Portugal, Espagne, France
durée : 1h30 / **Dès 10 ans**



BELLE ET SEBASTIEN NOUVELLE GENERATION

Une aventure de Pierre Coré
avec Michèle Laroque,
Robinson Mensah-Rouanet

Sébastien, 10 ans, passe ses vacances à contrecœur à la montagne chez sa grand-mère et sa tante. Il doit donner un coup de main à la bergerie, rien de bien excitant pour un garçon des villes comme lui... Mais c'est sans compter sur sa rencontre avec Belle, une chienne immense et maltraitée par son maître.

France / durée : 1h36 / **Dès 8 ans**



SAMOURAÏ ACADEMY

Un film d'animation de Rob Minkoff

USA

durée : 1h37

Dès 6 ans

Hank est un chien enjoué qui rêve d'être samouraï dans un monde où ce privilège n'est réservé... qu'aux chats ! Moqué, refusé par toutes les écoles de samouraïs, il rencontre un gros matou grincheux, un maître guerrier qui finit par accepter de lui enseigner les techniques ancestrales des samouraïs. L'apprentissage va être rude pour le jeune chien remuant et dissipé. Mais pour devenir samouraï, Hank se donne... un mal de chien !



LE PHARAON, LE SAUVAGE ET LA PRINCESSE

Un film d'animation de Michel Ocelot

France
durée : 1h23

Dès 6 ans

3 contes, 3 époques, 3 univers : une épopée de l'Égypte antique, une légende médiévale de l'Auvergne, une fantaisie du XVIII^e siècle dans des costumes ottomans et des palais turcs, pour être emporté par des rêves contrastés, peuplés de dieux splendides, de tyrans révoltants, de justiciers réjouissants, d'amoureux astucieux, de princes et de princesses n'en faisant qu'à leur tête dans une explosion de couleur.

Michel Ocelot revient à ses premières amours : des contes qui font voyager et vibrer le cœur, magnifiés par des couleurs impressionnantes et la finesse du dessin



Colorie le pharaon
et ses magnifiques
bijoux !



LE PETIT NICOLAS

QU'EST-CE QU'ON ATTEND POUR ÊTRE HEUREUX ?

Un film d'animation de Amandine Fredon, Benjamin Massoubre

France

durée : 1h22

Dès 6 ans

Penchés sur une large feuille blanche quelque part entre Montmartre et Saint-Germain-des-Prés, Jean-Jacques Sempé et René Goscinny donnent vie à un petit garçon rieur et malicieux, le Petit Nicolas. Entre camaraderie, disputes, bagarres, jeux, bêtises, et punitions à la pelle, Nicolas vit une enfance faite de joies et d'apprentissages. Au fil du récit, le garçon se glisse dans l'atelier de ses créateurs, et les interpelle avec drôlerie. Sempé et Goscinny lui raconteront leur rencontre, leur amitié, mais aussi leurs parcours, leurs secrets et leur enfance.

En horizontal, en vertical, en diagonale, à l'endroit ou à l'envers, trouve les prénoms des huit copains de Nicolas dans la grille. Les lettres restantes t'aident à former les noms des créateurs du Petit Nicolas.

C	L	O	T	A	I	R	E	T
E	T	S	E	C	L	A	Y	N
S	U	F	U	R	G	N	N	E
E	P	G	O	N	S	C	I	X
M	J	O	A	C	H	I	M	I
E	S	N	S	E	D	U	E	A
Y	O	R	F	F	O	E	G	M





ENZO, LE CROCO

Une aventure de Will Speck
avec Shawn Mendes, Javier Bardem,
Constance Wu

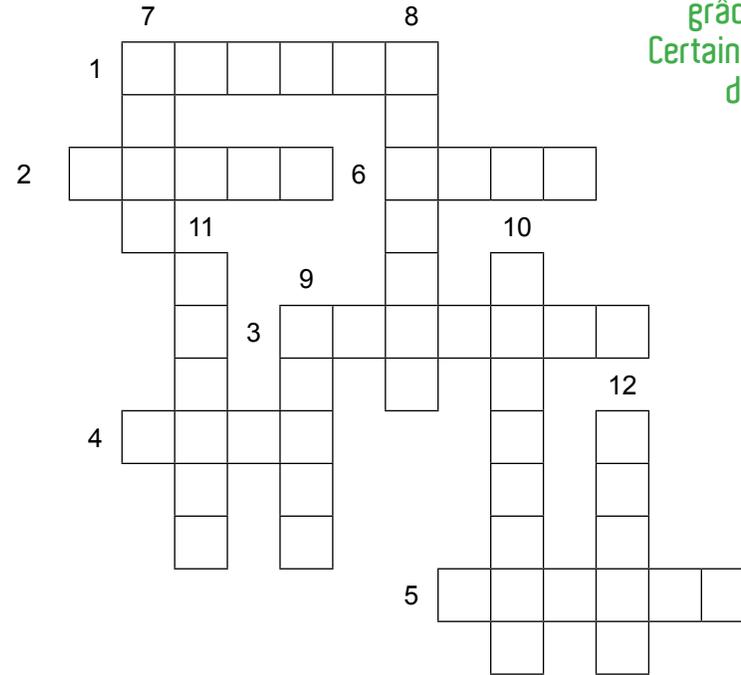
Quand la famille Primm déménage à New York, leur jeune fils Josh peine à s'adapter à sa nouvelle école et à ses nouveaux camarades. Tout cela change quand il découvre Enzo - un crocodile chanteur qui aime les bains, le caviar et la musique - et qui vit dans le grenier de sa nouvelle maison.



LE CHAT POTTE 2 LA DERNIERE QUETE

Un film d'animation de Joel Crawford

Le Chat Potté découvre que sa passion pour l'aventure et son mépris du danger ont fini par lui coûter cher : il a épuisé huit de ses neuf vies, et en a perdu le compte au passage. Afin de retomber sur ses pattes notre héros velu se lance littéralement dans la quête de sa vie. Il s'embarque dans une aventure épique aux confins de la Forêt Sombre afin de dénicher la mythique Etoile à vœu, seule susceptible de lui rendre ses vies perdues.



Trouve le nom des animaux
grâce aux définitions.
Certains indices se cachent
dans ce cahier !

A l'horizontale

- 1 - Il hennit
- 2 - Symbole de la Chine
- 3 - Peut être royal ou constricteur
- 4 - Il fait la roue
- 5 - Célestine
- 6 - Vient de Charabie

A la verticale

- 7 - Ronronne sur nos genoux
- 8 - Fourrure tachetée
- 9 - Malin comme lui
- 10 - Héros de la page 19
- 11 - Voudrait manger du fromage
- 12 - Il s'invite pour le thé



YUKU ET LA FLEUR DE L'HIMALAYA

Un film d'animation de Arnaud Demuynck, Rémi Durin

France, Belgique,
Suisse

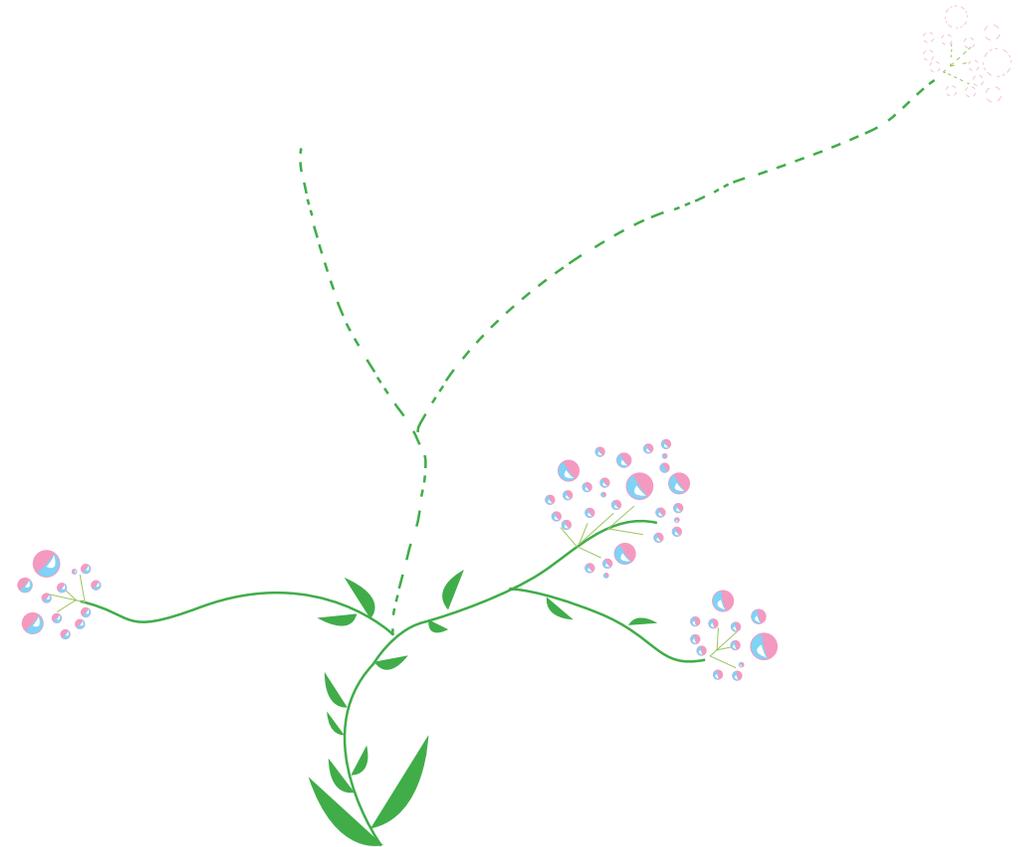
durée : 1h05

Dès 4 ans

En haut des plus hautes montagnes de la terre vit une plante qui se nourrit de la plus parfaite lumière du soleil. Elle s'appelle... la fleur de l'Himalaya. Yuku quitte sa famille pour partir à la recherche de cette fleur à la lumière éternelle. Elle veut l'offrir à sa grand-mère qui a annoncé qu'elle devra bientôt partir avec la petite taupe aveugle dans les méandres de la terre. Mais pour la trouver, il y a un long voyage à parcourir, semé d'obstacles. Il faut traverser le terrible domaine des rats d'égoûts sous le château, la prairie aux corbeaux, cruels et voraces, la forêt enchantée où l'on se perd. Et, surtout, le petit pont de la peur, qui est gardé par le loup !

Yuku, c'est une belle histoire, pleine d'émotion à hauteur d'enfant, mais c'est aussi un film plein de peps, de musique et de bonne humeur, qui donnera envie de se trémousser sur son siège !

Dessin :
complète la fleur de l'Himalaya





UN HÉRISSON DANS LA NEIGE

Programme de trois courts métrages d'animation.

Belgique, Canada,
France

durée : 39 min

Dès 3 ans

Giuseppe n'a qu'un rêve, celui de voir la neige. Son copain lapin lui a bien dit : « L'hiver, c'est la plus belle saison ». Mais attention, quand le froid arrive, gare au fantôme de l'hiver ! On raconte qu'il sort de ses montagnes pour attraper les petits hérissons désobéissants qui ne voudraient pas hiberner...

En complément de programme :

Pourquoi les arbres perdent leurs feuilles en automne ?

C'est l'automne, un petit hérisson joue dans les feuilles tombées par terre et demande à son père pourquoi les arbres perdent leurs feuilles...

Pourquoi la neige est blanche ?

En sortant de son hibernation, le petit hérisson est tout content de découvrir des restes de neige et demande à son père pourquoi la neige est blanche...

Dans «Un hérisson dans la neige», tu suis les aventures d'un hérisson.
Mais que sais-tu de cet animal ?

Quel autre animal hiberne tout l'hiver ?

- a- Le chat
- b- Le lapin
- c- L'ours

Combien de piquants, environ, possède un hérisson ?

- a- 200
- b- 1000
- c- 6000

En cas de danger, le hérisson se roule en boule pour se protéger. Quel autre animal fait la même chose ?

- a- Le pangolin
- b- Le lémurien
- c- La tortue

Dans quel endroit le hérisson ne fait pas sa maison ?

- a- Sous la terre
- b- Sur une branche
- c- Dans un tronc d'arbre

Le hérisson fait partie des espèces protégées. Si tu en vois un le jour, c'est que, peut-être, il ne va pas bien. Tu peux lui donner de l'eau, lui construire un abri pour le réchauffer mais surtout ne pas lui donner de pain ou de lait de vache.





NOEL AVEC LES FRERES KOALAS

Un film d'animation de Tobias Fouracre

Cette année, Noël sera inoubliable dans le désert australien : les Frères Koalas ont invité tous ceux qu'ils aiment, même Penny qui vit en Antarctique ! Mais celle-ci se blesse l'aile avant de partir... Qu'à cela ne tienne, les Frères Koalas décident de traverser l'océan à bord de leur avion pour partir à sa recherche sur la banquise.

Grande-Bretagne

durée : 46min / Dès 3 ans



OPERATION PERE NOEL

Programme de deux courts métrages

Enfant gâté vivant dans un grand manoir, William est habitué à tout obtenir de ses parents. Alors cette année, il demande comme cadeau... le Père Noël en personne ! Pour le satisfaire, son père engage un chasseur de fauves renommé. Le souhait de William va-t-il mettre un terme à la magie de Noël, comme le redoute sa jeune voisine Alice ?

Au programme : Opération Père Noël, Au pays de l'aurore boréale

France / durée : 43min / Dès 5 ans



LE ROYAUME DES ETOILES

Un film d'animation d'Ali Samadi Ahadi

Peter se lance dans un voyage magique pour sauver sa petite sœur Anne, kidnappée par le maléfique Homme de la Lune. Pour cela, il doit se rendre sur un territoire mystérieux : la Lune ! Dans sa fantastique aventure, Peter rencontre le somnolent M. Sandman qui lui confie qu'ils peuvent découvrir où se trouve Anne lors du dîner de la Fée de la Nuit au château dans les nuages.

Allemagne, Autriche

durée : 1h24 / Dès 6 ans



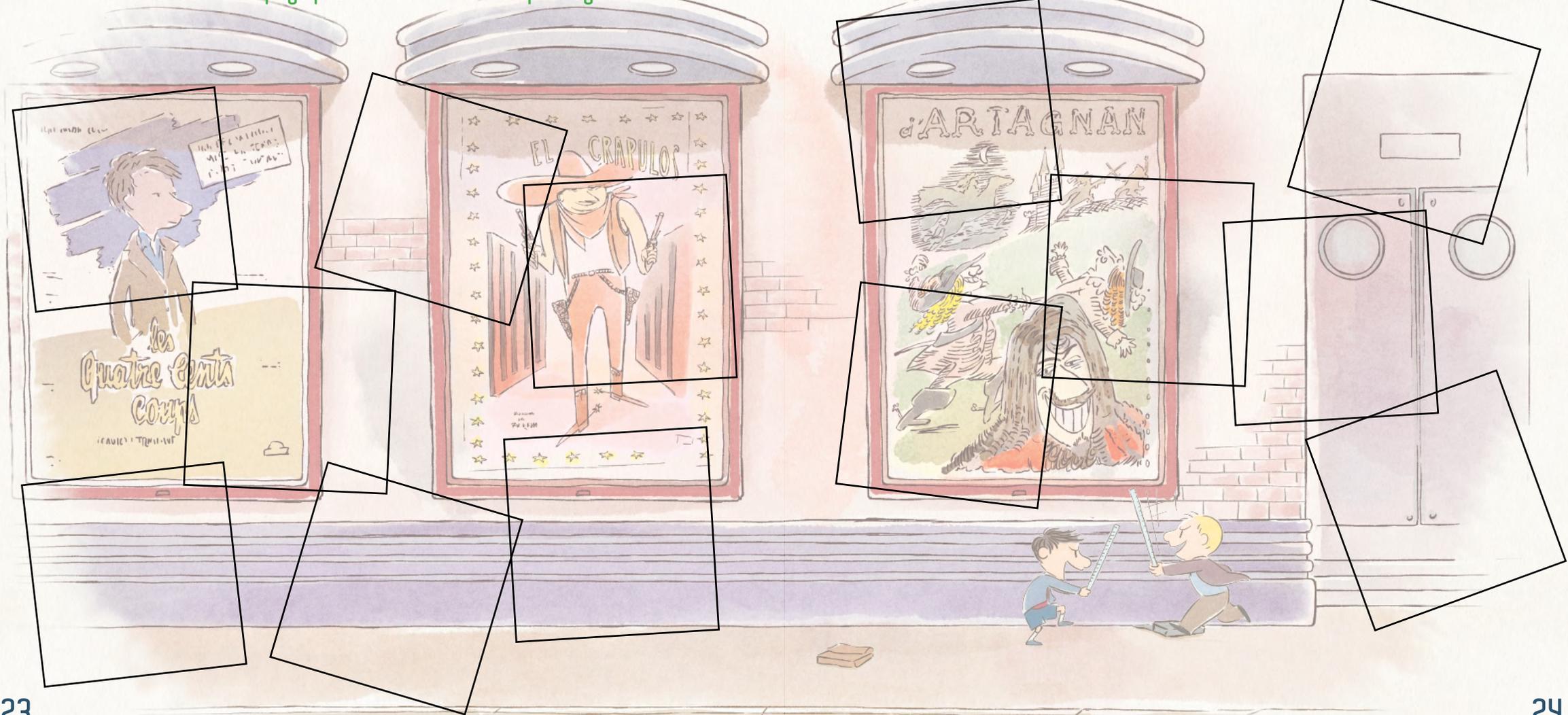
VIVE LE VENT D'HIVER

Programme de cinq courts métrages

Le vent souffle, les premières neiges font leur apparition et chacun se prépare à accueillir l'hiver. Des rencontres inattendues et des amitiés extraordinaires auront lieu tout au long de cette saison...

durée : 35 min / Dès 3 ans

Colle ton ticket sur cette page pour te souvenir de ton passage au cinéma :





ERNEST ET CELESTINE LE VOYAGE EN CHARABIE

Un film d'animation de Julien Chheng, Jean-Christophe Roger

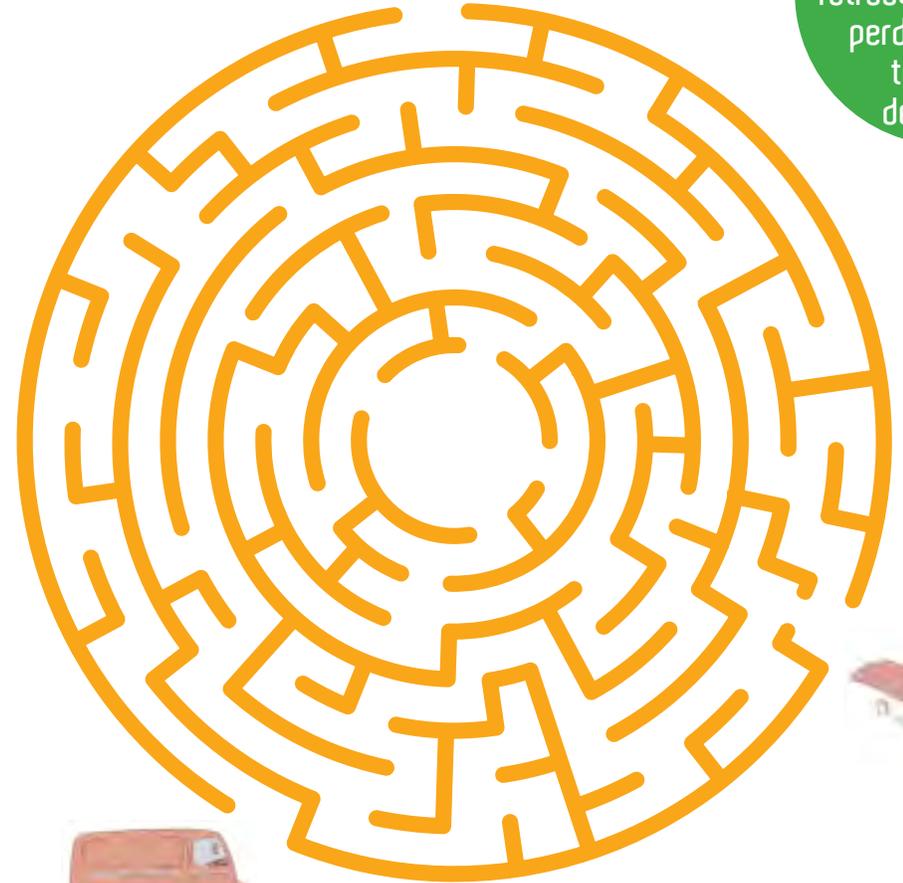
France

durée : 1h17

Dès 5 ans

Ernest et Célestine retournent au pays d'Ernest, la Charabie, pour faire réparer son précieux violon cassé. Ils découvrent alors que la musique est bannie dans tout le pays depuis plusieurs années. Pour nos deux héros, il est impensable de vivre sans musique ! Accompagnés de complices, dont un mystérieux justicier masqué, Ernest et Célestine vont tenter de réparer cette injustice afin de ramener la joie au pays des ours.

Aide Ernest,
au volant de sa
camionnette, à
retrouver Célestine,
perdue dans la
tempête
de neige !





LE PETIT PIAF

Une comédie dramatique
de et avec Gérard Jugnot
avec Marc Lavoine, Soan Arhimann

Dans un village de La Réunion, Nelson, 10 ans, rêve de devenir un grand chanteur et ainsi rendre fière sa mère qui l'élève seule. Après avoir postulé à l'émission télévisée Star Kids avec l'aide de ses amis Mia et Zizou, ils décident de trouver un coach pour préparer son concours.



LA GUERRE DES LULUS

Une aventure de Yann Samuëll
avec Léonard Fauquet, Loup Pinard

À l'aube de la Première Guerre mondiale, dans un village de Picardie, quatre amis inséparables, Lucas, Luigi, Lucien et Ludwig, forment la bande des Lulus. Ces orphelins sont toujours prêts à unir leurs forces pour affronter la bande rivale d'Octave ou pour échapper à la surveillance de l'Abbé Turpin... Lorsque l'orphelinat de l'Abbaye de Valencourt est évacué en urgence, les Lulus manquent à l'appel.



TEMPÊTE

Une comédie dramatique de Christian Duguay
avec Mélanie Laurent, Pio Marmai, Kacey Mottet Klein

Née dans le haras de ses parents, Zoé a grandi au milieu des chevaux et n'a qu'un rêve : devenir jockey ! Tempête, une pouliche qu'elle voit naître, va devenir son alter ego.

Mais un soir d'orage, Tempête, affolée, piétine le dos de Zoé et vient briser tous ses rêves, elle ne marchera plus. Elle va pourtant s'accrocher, coûte que coûte pendant des années, et va tenter l'impossible pour renouer avec son destin.

Adaptation du roman *Tempête dans un haras*
de Christophe Donner paru aux éditions L'Ecole des Loisirs.



EXTRA : ALLAN, BRITNEY ET LE VAISSEAU SPATIAL

Un film d'animation d'Amalie Næsby Fick

Allan est un petit garçon qui ne trouve personne avec qui jouer dans son nouveau quartier. Une nuit, alors que la foudre s'abat sur l'antenne de son immeuble, il voit un objet lumineux non identifié s'écraser sur le terrain de foot voisin. Allan découvre alors Britney, une petite extraterrestre... Comment l'aider à réparer son vaisseau spatial ? Comment la cacher des vieux voisins grincheux ? C'est le début d'une aventure extra !

29

Danemark / durée : 1h25 / **Dès 5 ans**



LE SECRET DES PERLIMS

Un film d'animation de Alê Abreu

Claé et Bruô sont deux agents secrets de royaumes rivaux, ceux du Soleil et de la Lune, qui se partagent la Forêt Magique. Lorsque les Géants menacent d'engloutir leur monde sous les eaux, les deux ennemis doivent dépasser leurs différences et allier leurs forces. Ils partent alors à la recherche des Perlins, des créatures mystérieuses qui, elles seules, peuvent sauver la Forêt...

Brésil / durée : 1h20 / **Dès 7 ans**



MAURICE LE CHAT FABULEUX

Un film de Toby Genkel

*Grande-Bretagne,
Allemagne*

durée : 1h33

Dès 6 ans

Maurice est un grand chat bavard, il voyage de ville en ville pour proposer aux habitants de les débarrasser de cette horde de rats qui vient soudainement de les envahir. Il leur présente Keith, un jeune garçon qui joue tellement bien de la flûte qu'il envoute les rats et les mène hors des villes au son de sa musique. Les citoyens alors soulagés de voir les rongeurs quitter la ville paient grassement Maurice pour son service.

Mais tout ceci n'est qu'une arnaque bien rodée : Maurice, Keith et les rats sont de mèche. Tout va bien jusqu'à ce qu'ils atteignent la ville de Bad Blintz, où ils ne vont tarder à découvrir que quelque chose de grave se passe. Les voilà partis dans une aventure pour résoudre le mystère de cette ville !

Maurice le chat fabuleux est adapté du Fabuleux Maurice et ses rongeurs savants, 28^{ème} roman, spécialement destiné au jeune public, de la saga de fantasy britannique

Les Annales du Disque-monde écrite par Terry Pratchett.

30



INTERDIT AUX CHIENS ET AUX ITALIENS

Un film d'animation d'Alain Ughetto

Début du XXe siècle, dans le nord de l'Italie, à Ughettera, berceau de la famille Ughetto. La vie dans cette région étant devenue très difficile, les Ughetto rêvent de tout recommencer à l'étranger. Selon la légende, Luigi Ughetto traverse alors les Alpes et entame une nouvelle vie en France, changeant à jamais le destin de sa famille tant aimée. Son petit-fils retrace ici leur histoire.

France, Italie, Suisse

durée : 1h10 / Dès 11 ans



PATTIE ET LA COLERE DE POSEIDON

Un film d'animation de David Alaux

La vie s'écoule paisiblement à Yolcos, belle et prospère ville portuaire de la Grèce antique, lorsque la population est menacée par la colère de Poséidon. Une jeune souris aventurière et le chat qui l'a adoptée vont alors aider à son insu le vieux Jason et ses Argonautes dans leur quête pour sauver la cité.

France

durée : 1h35 / Dès 6 ans



POMPON OURS PETITES BALADES ET GRANDES AVENTURES

Programme de trois courts métrages d'animation de Matthieu Gaillard

France

durée : 1h10

Dès 3 ans

Une nouvelle journée se lève sur la forêt et Pompon s'interroge : que va-t-il bien pouvoir faire aujourd'hui ? La truffe au vent et la tête pleine d'idées, Pompon est prêt à vivre des aventures pleines de joie et de poésie avec tous ses amis !

Pompon Ours, petites balades et grandes aventures est adapté des ouvrages Une chanson d'ours, Coquillages et Petit Ours, Poupoupidours, Pompon Ours dans les bois de Benjamin Chaud publiés par Hélium.



DOUNIA ET LA PRINCESSE D'ALEP

Un film d'animation de Marya Zarif, André Kadi

Dounia a 6 ans, elle quitte Alep avec quelques graines de nigelle au creux de la main et avec l'aide de la princesse d'Alep, Dounia fait le voyage vers un nouveau monde...

Marya Zarif : « Mon processus créatif passe avant tout par l'énergie d'un personnage. Ainsi, en réfléchissant à la manière de raconter l'histoire des migrants aux enfants, j'ai d'abord dessiné un groupe de migrants avec leurs valises, sur la route (...) Au centre, il y avait l'image d'une toute petite fille, bras ouverts, accueillant l'inconnu, avec des cheveux incroyables, un appétit de vivre et une joie intarissable. C'était Dounia.

Dounia, parce que ce prénom, donné aux petites filles dans le monde arabe, veut dire « le monde », ou plus précisément, la vie terrestre. Ce prénom contient tout ce que porte Dounia en elle. Elle perd tout mais le monde lui appartient »

France

durée : 1h13

Dès 7 ans

Lexique

Touté Touté, kholssét Al'Hatouté : Petite mère, petite mère, l'histoire est terminée !

Abouss Roho ! : J'embrasse son âme ! (manière toute alépine d'être affectueux, attendri)

Habibi : Mon chéri

Nour : Prénom du papa de Dounia, veut dire Lumière.

Leyla : Prénom de la maman de Dounia, veut dire nuit.

Dounia : Veut dire le monde, la vie terrestre.

Téta : Mamie

Jeddo : Papi

Shams : Soleil, prénom du fils de Abdo et Nisrine, tout blond, comme le soleil.

Ya (avant un prénom) : Ya Dounia, Ya Téta, s'utilise en arabe, pour appeler : Oh Dounia, Oh Téta !

Choum : Malédiction - d'où le prénom de la statuette Choum

Akh Akh Akh : Ah là là là là. Exprime un soupir, de tristesse, de nostalgie, de lourdeur, ou même de désir, pour aider à le vivre.

Ahlén : Salut ! en alépin (littéralement : tu es de la famille)

Khayo - Khayto : Mon Frère, Ma Soeur, en alépin - les Alépins adultes s'appellent souvent comme ça entre eux, parfois dans la famille mais aussi avec des étrangers.





ASTERIX ET OBELIX : L'EMPIRE DU MILIEU

Une comédie de Guillaume Canet
avec Guillaume Canet, Gilles Lellouche, Vincent Cassel

France

Dès 8 ans

Nous sommes en 50 avant J.C. L'Impératrice de Chine est emprisonnée suite à un coup d'état fomenté par Deng Tsin Quin, un prince félon. Aidée par Grandemaïs, le marchand phénicien, et par sa fidèle guerrière Tat Han, la princesse Fu-Yi, fille unique de l'impératrice, s'enfuit en Gaule pour demander de l'aide aux deux valeureux guerriers Astérix et Obélix, dotés d'une force surhumaine grâce à leur potion magique. Nos deux inséparables Gaulois acceptent bien sûr de venir en aide à la Princesse pour sauver sa mère et libérer son pays. Et les voici tous en route pour une grande aventure vers la Chine. Mais César et sa puissante armée, toujours en soif de conquêtes, ont eux aussi pris la direction de l'Empire du Milieu...

35



SUPER MARIO BROS.

Un film d'animation
de Aaron Horvath, Michael Jelenic

Un film d'animation centré sur le célèbre plombier Mario.



STRAYS

Une comédie de Josh Greenbaum
avec Will Ferrell, Jamie Foxx, Will Forte

Un chien abandonné fait équipe avec d'autres chiens errants pour se venger de son ancien propriétaire.

USA

Dès 8 ans

USA

Dès 8 ans

36



TITINA

Un film d'animation de Kajsa Næss

Norvège, Belgique

Dès 8 ans

Umberto Nobile vit paisiblement à Rome avec son adorable chien Titina, jusqu'au jour où le célèbre explorateur Roald Amundsen lui demande de concevoir le dirigeable qui lui permettra de conquérir le pôle Nord. L'histoire vraie d'une expédition historique, vue à travers les yeux de Titina...



LOUISE ET LA LÉGENDE DU SERPENT À PLUMES

Un film d'animation de Hefang Wei

France

durée : 44 min

Dès 5 ans

Louise, petite française de 9 ans, vient d'emménager avec sa famille à Mexico, mais elle a du mal à s'y faire et trouve un réconfort salvateur auprès de son lézard adoré, Keza. Lorsque celui-ci s'échappe, il entraîne Louise vers d'incroyables aventures à la découverte du Mexique et de ses habitants. Au fil des rencontres, et surtout de celle de son nouveau copain Arturo, Louise réalise que Keza est peut-être la réincarnation du dieu Quetzalcoatl.

En complément du programme : Lion Bleu



A VOL D'OISEAUX

Trois courts métrages d'animation

Ellie entre en sixième à Saumur. Timide et passionnée par la nature, elle passe son temps plongée dans des livres, en particulier d'ornithologie. Elle intrigue Anna, la documentaliste du collège, une femme mystérieuse avec qui elle tisse une relation pleine de malice. Le jour où Ellie doit absolument lui rendre un livre, la porte du CDI est fermée. Elle décide alors de le ramener directement chez Anna qui vit sur une île pleine d'oiseaux...

En complément du programme : *L'air de rien, Le tout petit voyage*

39

France / durée : 52 min / Dès 6 ans



PIRO PIRO

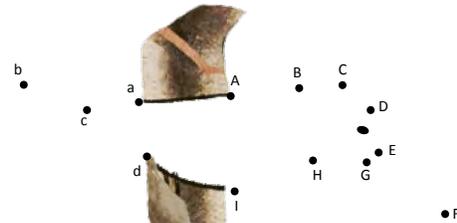
Six courts métrages d'animation

Piro Piro : Piro Piro et Dalle sont 2 oiseaux. Le premier vient de la forêt, le second de la ville. Lorsqu'ils se rencontrent devant un magasin de fleurs, Piro Piro voudrait qu'ils s'envolent ensemble vers la forêt mais Dalle ne semble pas en état de voler...

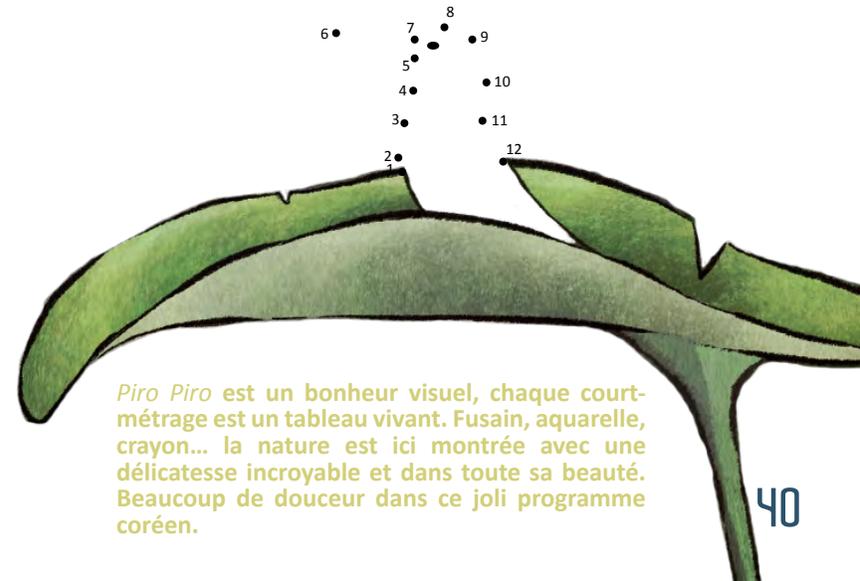
Au programme : *Koong ! Flap Flap, A bird who loves a flower, Ba-Lam, Piro Piro, Dancingintherain, The Newly Coming Seasons*

Corée du Sud

durée : 40 min / Dès 3 ans



Relie les points de 1 à 12, puis de «a» à «d» et «A» à «I» pour découvrir nos amis de la forêt. Une fois fini, prends tes crayons pour leur donner de belles couleurs ! Tu peux aussi dessiner des arbres, des feuilles, des nids...



Piro Piro est un bonheur visuel, chaque court-métrage est un tableau vivant. Fusain, aquarelle, crayon... la nature est ici montrée avec une délicatesse incroyable et dans toute sa beauté. Beaucoup de douceur dans ce joli programme coréen.

40



MON CHAT ET MOI, LA GRANDE AVENTURE DE RROÛ

Aventure de Guillaume Mайдatchevsky

L'histoire d'un chaton vif et curieux qui s'ennuie dans sa vie de chat domestique à Paris. Son destin bascule lorsque Clémence, dix ans, l'emmène dans sa maison de campagne au cœur des Vosges. Débute alors une extraordinaire aventure à travers la nature sauvage pour Clémence et Rroû, qui vont grandir ensemble, croiser la route de l'énigmatique Madeleine et vivre une merveilleuse histoire qui va les transformer à tout jamais.

41

France / **Dès 8 ans**



LE LION ET LES TROIS BRIGANDS

Un film d'animation de Rasmus A. Sivertsen

Les 3 brigands Kasper, Jesper et Jonathan vivent ensemble, avec leur lion toujours affamé, dans la ville de Kardemomme. Une petite ville où vit aussi un policier sévère mais juste, ainsi que leur très stricte tante Sophie.

Norvège / durée : 1h20 / **Dès 6 ans**



SUPER JUST

Un film d'animation de Rasmus A. Sivertsen

Norvège

durée : 1h16

Dès 6 ans

La vie de la petite Hedvig est chamboulée quand elle doit prendre la relève de son superhéros de papa, bien plus tôt que ce qui était prévu... Mais Hedvig est maladroite, peu douée. Alors, le papa d'Hedvig décide finalement de léguer son costume à son neveu, l'athlétique Adrian. Triste et vexée, Hedvig s'allie avec sa grand-mère pour commencer, en secret, sa carrière de super-héroïne.

42



LA PETITE SIRÈNE

Un film fantastique de Rob Marshall
avec Halle Bailey, Jonah Hauer-King,
Awkwafina

L'adaptation live-action du film
d'animation *La Petite Sirène*.

USA / Dès 6 ans

L'histoire de la Petite sirène est adaptée d'un conte célèbre.
Utilise le code pour découvrir qui a écrit ce conte :

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

8	1	14	19	3	8	18	9	19	20	9	1	14	1	14	4	5	18	19	5	14

Un autre magnifique film d'animation nous rappelle l'histoire
de *La Petite sirène*. Lequel ?

16	15	14	25	15	19	21	18	12	1	6	1	12	1	9	19	5



ELEMENTAL

Un film d'animation de Peter Sohn

Dans une ville où les habitants - feu, eau, terre et air - vivent ensemble, un couple improbable formé d'Ember, une jeune femme dynamique et enthousiaste, et de Wade, un jeune homme aussi cool que discret, est sur le point de découvrir quelque chose d'élémentaire : ce qu'ils ont en commun.

USA / Dès 8 ans

ILS ARRIVENT
CET ETE !

NINJA TURTLES TEENAGE YEARS

Un film d'animation de Jeff Rowe,
Kylee Spears

Les nouvelles aventures des Tortues Ninja.

MIRACULOUS

Un film d'animation de Jeremy Zag
Les origines et la rencontre entre LadyBug
et Chat Noir.

INDIANA JONES 5

Un film d'aventure de James Mangold
avec Harrison Ford, Mads Mikkelsen
Le retour du célèbre aventurier
Indiana Jones.

Dans les salles du réseau ARTEC
(administration - programmation - réservation groupes)
chez Villa Mon ciné - 40 avenue Boucicaud
33240 **Saint André de Cubzac**
Tél : 05 56 49 60 55

Cinéma Jean Renoir
Rue de l'Hôtel de Ville - 33320 **Eysines**
Tél : 05 56 57 91 90
cinema.eysines@gmail.com

Cinéma Gérard Philippe
Place du Vieux Marché - La Hume
33470 **Gujan Mestras**
www.cinema-gujanmestras.fr

Cinéma Andronis
1 rue Jacques Beaumont - 17130 **Montendre**
cinema.landronis@gmail.com

Cinéma La Brèche
140, rue de la République
33220 **Sainte Foy la Grande**
cinemalabreche@gmail.com

L'étoile Cinéma
Place de la République
33160 **Saint Médard en Jalles**
Tél : 05 56 95 98 90
www.lettoile-saintmedard.fr

Cinéma Océanic
68, rue de la Plage - 33780 **Soulac sur Mer**
Tél : 05 56 09 85 04
oceanic.artec@gmail.com
www.cinemaoceanic.com



conception : www.leffetkom.com
imprimerie : ImpAct - 34980 Saint-Gély-du-Fesc
Imprimé avec des encres végétales
sur papier issu de forêts gérées durablement
NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE